

**Digital 371 Récepteur pour prise de courant - pour commande par impulsion d'opérateurs.**

**Versions**

- 1-Canal: 868 MHz (Art.- N°.: 65 652 - D)
  - 1-Canal: 868 MHz (Art.- N°.: 68 969 - F/B)
  - 1-Canal: 868 MHz (Art.- N°.: 68 970 - GB)
  - 1-Canal: 868 MHz (Art.- N°.: 69 955 - CH)
  
  - 1-Canal: 433 MHz (Art.- N°.: 65 653 - D)
  - 1-Canal: 433 MHz (Art.- N°.: 68 971 - F/B)
  - 1-Canal: 433 MHz (Art.- N°.: 68 972 - GB)
  - 1-Canal: 433 MHz (Art.- N°.: 69 951 - CH)
- Fiches spécifiques par p ays

- Il n'est pas permis de brancher plusieurs récepteurs de prise de courant les uns derrière les autres.
- L'appareil est hors tension uniquement à partir du moment où il est coupé du circuit électrique.
- Le récepteur de prise de courant doit être facilement accessible.

**Fonctionnement**

Le récepteur pour prise de courant se cale sur la fréquence de votre émetteur portatif et permet de transmettre l'impulsion de démarrage à certains appareils (par exemple à un opérateur de porte de garage) le courant secteur ou en courant continu.

**Une sortie complémentaire courant secteur est disponible (sortie non commutée).**

**Fonction :**

- Pilotage d'un relais pour contact sec libre de potentiel durée de l'impulsion, 1 seconde.
- Un codage est mis en mémoire.

**Indications de montage**

- Pour le choix de la prise à utiliser, veiller à limiter les obstacles se situant entre le récepteur et l'émetteur. Les murs et autres matériaux réduisent la portée de transmission de la télécommande.
- Evitez la proximité de grandes surfaces métalliques et la proximité du sol . Si la présence de surfaces métalliques est incontournable, laissez un espace minimal de 0,1 m.
- N'apportez aucune modification à l'antenne. Raccourcissement ou allongement peuvent réduire sensiblement la portée.

**Mise en service**

1. Enfichez le récepteur dans une prise de courant.
2. Seulement pour les appareils alimentés secteur : brancher l'appareil à alimenter (opérateur pour porte de garage ou éclairage) à la sortie secteur (sortie secteur non commutée du récepteur).



**Indication :**

Il vous est possible d'utiliser la sortie secteur non commutée du récepteur pour d'autres appareils devant être simplement alimentés. Cette prise de courant est toujours alimentée.

3. Raccordez la sortie impulsion libre de potentiel du récepteur aux 2 bornes d'impulsion de l'appareil à piloter.



**Indication :**

Respectez les indications de la notice de l'émetteur!

4. Procédez à l'apprentissage du code de votre émetteur vers le récepteur (Voir paragraphe 'apprentissage du code').

**Mode de fonctionnement**

- Impulsion 1 seconde

**Apprentissage du code**

1. Appuyez brièvement sur le bouton de programmation. La diode clignote durant environs 40 secondes.
2. Durant ces 40 secondes appuyez sur le bouton de votre choix sur l'émetteur portatif. La diode s'allume durant approx. 4 secondes lors que le code est en mémoire.



**Indication :**

Si vous procédez à un nouvel apprentissage de code, le précédent code s'annule.



**Indication :**

Un appui bref sur le bouton de programmation permet de sortir du mode de programmation.

**Indications techniques**

Fréquences :	868 ou. 433 MHz
Tension d'alimentation :	230V ~, 50Hz
Absorption de courant :	approx 30mA
Protection :	IP 20
Températures :	-10°C à +35°C

Sortie secteur (contacteur pour basse tension)

Sortie :	1 relais à contact sans potentiel (contact de fermeture)
Charge de contact max. :	1 A / 24 V DC
Sortie d'impulsion (non commutable) :	
Charge de contact max. :	10 A / 230 V AC



**Indication :**

L'appareil est fourni avec une protection enfants.

**Usage de l'appareil**

L'appareil pourra être exclusivement utilisé en tant que régulateur et commande (télécommande) associé à des consommateurs basse tension dans les pièces fermées (degré d'encrassement dans le micro-environnement conforme à la norme EN 60730-1) !

Le fabricant ne pourra pas être porté responsable des dommages dus à un usage inapproprié ou une utilisation détournée !

**Conformité**

Ce produit répond aux principales exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE.

Il est possible d'obtenir sur demande cette déclaration de conformité via l'adresse postale du responsable de la mise sur le marché.

868 MHz – Tous les pays européens à l'exception de : BA/BG/YU/LV/RO/RU/SK/SI/UA/BY  
 433 MHz – Tous les pays européens à l'exception de : BA/YU/LT/RU/SI/UA/BY



N'éliminez pas les appareils anciens aux déchets domestiques!

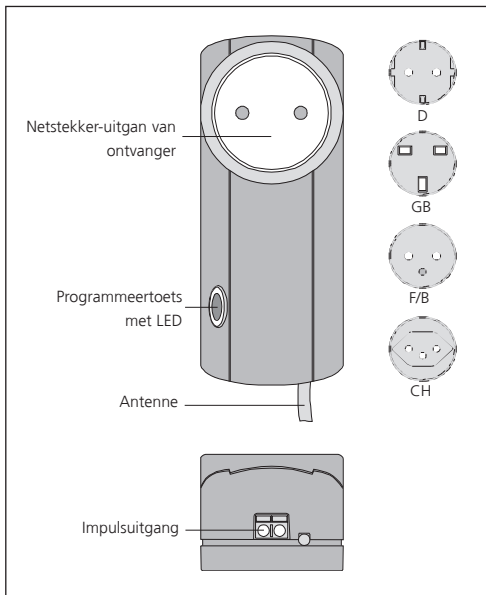
**Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG**

Remser Brook 11  
 33428 Marienfeld  
 www.marantec.de



**Instructions pour la sécurité**

- Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement entièrement la présente notice!
- Respectez législations et normes en vigueur ainsi que les indications du constructeur.
- Faites vérifier des appareils défectueux par un professionnel.
- Ne pas ouvrir le boîtier du récepteur.
- Ne modifiez pas le récepteur.



**Digital 371**  
**Ontvanger in tussenstekkerbehuizing voor het geven van impulsen aan garagedeur-, draaihek- en schuifhekaandrijvingen**

**Uitvoeringen**

- 1-kanaal: 868 MHz (art.nr.: 65 652 - D)
  - 1-kanaal: 868 MHz (art.nr.: 68 969 - F/B)
  - 1-kanaal: 868 MHz (art.nr.: 68 970 - GB)
  - 1-kanaal: 868 MHz (art.nr.: 69 955 - CH)
  
  - 1-kanaal: 433 MHz (art.nr.: 65 653 - D)
  - 1-kanaal: 433 MHz (art.nr.: 68 971 - F/B)
  - 1-kanaal: 433 MHz (art.nr.: 68 972 - GB)
  - 1-kanaal: 433 MHz (art.nr.: 69 951 - CH)
- steeds op de landspecifieke stekeraansluitingen

- Voer geen veranderingen uit aan het apparaat.
- Het is niet toegestaan om meerdere stopcontactontvangers achter elkaar te steken.
- Het apparaat is alleen spanningsvrij wanneer het is losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
- De stopcontactontvanger moet gemakkelijk toegankelijk zijn.

**Functioneren**

De ontvanger in tussenstekkerbehuizing ontvangt de code van de ingeleerde handzender en geeft een impuls (schakelt de impulsuitgang) waarmee een elektrisch apparaat (bijv. een garagedeuraandrijving) aangestuurd kan worden.

**Er is tevens een stekkerdoos tot de beschikking die niet geschakeld wordt.**

**Functies:**

- Schakelen van een potentiaalvrij relaiscontact door een impuls signaal, impulsduur 1 seconde.
- Opslaan van een handzender code.

**Montageaanwijzingen**

- Let bij de keuze van de wandcontactdoos op een vrije verbinding tussen de zender en de ontvanger in tussenstekkerbehuizing. Muren en andere dempende materialen verkleinen de reikwijdte van de radiografische signalen.
- Vermijdt gebruik in de buurt van grote metalen oppervlakten en in de buurt van de grond. Blijkt gebruik in de buurt van grote metalen oppervlakten niet te vermijden dan dient u een minimale afstand aan te houden van 0, 1 meter van deze vlakken.
- Voer geen veranderingen aan de antenne uit. Een verlenging of inkorting kan de ontvangsteigenschappen duidelijk verslechteren.

**Ingebruikname**

1. Steek de ontvanger in tussenstekkerbehuizing in een wandcontactdoos.
2. Alleen gebruiken voor apparaten op netspanning: sluit het te schakelen apparaat (bijv. een garagedeuraandrijving) met de stekker aan op de ingebouwde stekkerdoos van de ontvanger in tussenstekkerbehuizing.



**Aanwijzing:**

U kunt de netstekker-uitgang van de ontvanger in de tussenstekkerbehuizing ook als stekkerdoos voor andere apparaten op netspanning gebruiken. De netstekker-uitgang wordt niet geschakeld.

3. Verbindt de impulsuitgang van de ontvanger in de tussenstekkerbehuizing met de aansluitklemmen voor externe impulsen op het te besturen apparaat.



**Aanwijzing:**

Houdt u aan de bedieningshandleiding van het apparaat!

4. Draag de code van de handzender over op de ontvanger (zie onderwerp 'code leren').

**Bedrijfssoort**

- Impuls

**Code leren**

1. Druk kort op de programmeertoets. De LED knippert circa 40 seconden.
2. Bedien binnen deze 40 seconden een toets van de handzender. Heeft de afstandsbediening de code opgeslagen, dan brandt de LED gedurende 4 seconden.



**Aanwijzing:**

Als u een nieuwe code opslaat, gaat de oude onherroepelijk verloren.



**Aanwijzing:**

Door kort indrukken van de programmeertoets wordt de programmeercyclus afgebroken.

**Technische gegevens**

Ontvangstfrequentie:	868 of 433 MHz
Voedingsspanning:	230V ~, 50Hz
Stroomopname:	ca. 30mA
Beschermingsgraad:	IP 20
Temperatuurbereik:	-10°C tot +35°C

Netuitgang (stuurcontact voor laagspanning):	
Uitgang:	1 potentiaalvrij relais-contact (sluiter)
Max. contactbelasting:	1 A / 24 V DC
Impulsuitgang (niet schakelbaar):	
Max. contactbelasting:	10 A / 230 V AC



**Aanwijzing:**

Het apparaat is met een kinderbeveiliging uitgerust.

**Gebruik**

Het apparaat mag alleen als elektronisch regel- en besturingsapparaat (radiobesturing) in verbinding met laagspanningsverbruikers en alleen in gesloten ruimten (vervuilingsgraad 2 in de micro-omgeving volgens EN 60730-1) worden gebruikt! De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door onjuist, onzorgvuldig of ondeskundig gebruik!

De afstandsbediening mag alleen gebruikt worden met direct zicht op de installatie! De bediening op afstand van apparaten en installaties met een verhoogd ongevalrisico is verboden! De bediening op afstand is alleen toegestaan voor apparaten en installaties waarbij een functiestoring in de handzender geen gevaar voor personen, dieren of voorwerpen veroorzaakt of waarbij dit risico door andere beveiligingsvoorzieningen is gedekt!

**Overeenstemming**

Dit product voldoet aan de essentiële eisen van de R&TTE-richtlijn 1999/5/EG.

De verklaring van overeenstemming is op verzoek verstrekt aan het postadres van de distributeur.

868 MHz - alle Europese landen behalve: BA/BG/YU/LV/RO/RU/SK/SI/UA/BY  
 433 MHz - alle Europese landen behalve: BA/YU/LT/RU/SI/UA/BY



Oude apparaten niet bij het huishoudelijk afval deponeren!

**Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG**  
 Rensers Brook 11  
 33428 Marienfeld  
 www.marantec.de



**Veiligheidsinstructies**

- Voordat u het apparaat in gebruik stelt/neemt, gelieve de handleiding zorgvuldig door te nemen.
- Houdt geldende richtlijnen, normen en voorschriften in acht net zoals de aanwijzingen van de fabrikant voor het gebruik van het apparaat.
- Laat defecte apparaten door de fabrikant controleren
- Open niet de behuizing van het apparaat

